



Comune di Bologna



istituzione
biblioteche
bologna

Biblioteca

Scandellara-Mirella Bartolotti

Un'idea da leggere

percorsi e tracce di lettura a cura della Biblioteca



LA LETTERATURA DELL'ESTREMO ORIENTE

Aprile 2020

Dall'estremo oriente giunge al lettore occidentale, la ricca letteratura giapponese, il variegato universo letterario cinese e il connubio, tipicamente indiano, tra la forma tradizionale di narrazione e il romanzo occidentale del XIX secolo.

Oltre a Banana Yoshimoto e Murakami Haruki, tra gli autori orientali più letti, ricordiamo la scrittrice indiana Arundhati Roy e lo scrittore cinese Gao Xing Jing - Premio Nobel per la letteratura del 2000.

Completa la presentazione dei libri disponibili in biblioteca, l'elenco di autori e autrici della Corea del Sud, del Vietnam, del Pakistan e della Thailandia presenti nelle altre biblioteche della città.

Liberamente tratto da:

www.penned'oriente.wordpress.com

www.indika.it

www.asiablog.it

CINA



Acheng

Pseudonimo di Zong Acheng nato a Pechino nel 1949 è tra i maggiori interpreti del rinnovamento letterario cinese successivo al periodo maoista. Dotato di un originale linguaggio narrativo, si è affermato con la "Trilogia dei re". Figlio del critico cinematografico Zhong Dianfei, ha condiviso, nel corso della Rivoluzione culturale, la sorte di migliaia di studenti inviati da Mao Zedong in campagna a lavorare la terra. Tornato a Pechino nel 1978, è stato fra gli animatori del gruppo di artisti d'avanguardia che si riuniva intorno alla rivista *Xingxing* ("Le stelle"). Dal 1987 vive a Los Angeles, dove alterna l'attività di scrittore con quella di sceneggiatore.

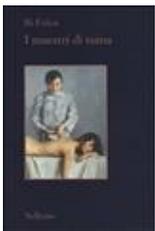
Titoli: Il re degli scacchi



Bai Xianyong

Nato in Cina nel 1937 è considerato, universalmente, uno dei più importanti narratori di lingua cinese, sia a Taiwan che nella Cina popolare. Trasferitosi a Taiwan nel 1952 seguendo il padre, famoso generale, si laurea in letteratura inglese presso l'Università di Taiwan. Nel 1961 fonda insieme ad alcuni compagni di studi la rivista «Letteratura moderna» che dà poi il via a un nuovo corso della letteratura taiwanese. Nel 1963 si trasferisce in America a studiare teoria letteraria e scrittura creativa e diventa professore di lingua cinese presso l'Università di Santa Barbara in California. Si ritira dall'Università nel 1994. Il suo romanzo *Il maestro della notte* ebbe all'inizio accoglienza molto controversa, sia a Taiwan che nella Cina popolare, dove il romanzo fu proibito.

Titoli: Il maestro della notte

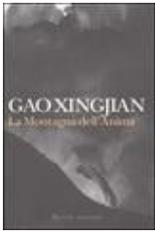


Bi Feiyu

Tra i maggiori esponenti del panorama letterario cinese contemporaneo, vincitore di numerosi premi letterari nazionali ed internazionali, Bi Feiyu nasce nel 1964 nella provincia del Jiangsu, dove il padre, accusato di essere un esponente di destra durante la Rivoluzione Culturale, è costretto all'esilio con la famiglia. Bi Feiyu viene avviato agli studi letterari dai suoi genitori, entrambi insegnanti.

Dopo la laurea in Letteratura Cinese all'Università di Yangzhou nel 1987, ottiene una cattedra a Nanchino in una scuola di formazione di insegnanti per non vedenti e non udenti. Nel periodo universitario, mentre la Cina esce dal silenzio imposto dalla Rivoluzione Culturale, Bi entra in contatto con i maggiori autori della tradizione occidentale, come Shakespeare, Tolstoj, Kafka, Joyce e Calvino.

Titoli: I maestri di Tuina

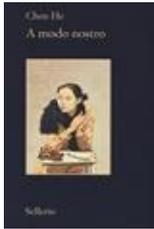


Gao Xing Jing

Scrittore, drammaturgo, poeta, saggista, pittore, traduttore e cineasta nato in Cina nel 1940 vive da molti anni in Francia. Le sue prime pubblicazioni risalgono al 1979. Tra il 1980 e il 1987 pubblica numerosi racconti e romanzi di successo, e grande scalpore suscitano alcune sue opere teatrali. Nel 2000 l'Accademia di Svezia gli conferisce il **Premio Nobel** della Letteratura. Durante la Rivoluzione culturale si trova coinvolto nella sua

prima vicenda politica, l'appartenenza a un gruppo ostile alle Guardie rosse. Per sfuggire alla repressione brucia i propri manoscritti, ma nonostante tutto subisce la "rieducazione" per cinque anni. Da questa prima esperienza conclude che in politica c'è sempre una massa cieca che opprime l'individuo, che bisogna cercare una Cina "vera", non inquinata dalla politica.

Titoli: La montagna dell'anima; Una canna da pesca per mio nonno; Un uomo solo



He Chen

Chen He è nato nel 1958 a Wenzhou, nel sud della Cina. Ha esordito nel 1984 pubblicando una serie di racconti. Nel 2010 pubblica il romanzo Sarawok, storia di un soldato cinoamericano che combatte la Seconda Guerra Mondiale nell'esercito canadese. Nel 2012 esce in Cina "A modo nostro", romanzo che si muove tra Cina ed Europa raccontando le esperienze dei cinesi che lasciano il loro paese per trasferirsi nel Vecchio

Continente. Il protagonista è un uomo che lavora come autista in una società di trasporti nella città di Wenzhou, città natale dello scrittore.

Titoli: A modo nostro



Mo Yan

Mo Yan nasce nel 1955 nella regione dello Shandong, in un villaggio di contadini che ricorre spesso come ambientazione nelle sue opere. L'avvento della Rivoluzione Culturale costringe il giovane a lasciare la scuola a soli undici anni. Nel 1976 per sfuggire alla vita contadina, si arruola nell'Esercito di Liberazione Popolare. Nelle sue prime attività di scrittura il giovane Mo racconta le esperienze dure e poco gratificanti che la

vita militare impone. Tuttavia, la carriera nelle armi, gli permette di essere ammesso al dipartimento di letteratura dell'Accademia d'Arti presso la quale consegue la laurea nel 1986. Durante questo periodo scrive una delle sue opere più celebri, *Sorgo Rosso* che, grazie anche all'adattamento cinematografico Zhang Yimou, gli ha conferito notorietà internazionale.

Titoli: Sorgo rosso, L'uomo che allevava i gatti e altri racconti, Il supplicio del legno di sandalo



Wang Meng

Wang Meng è nato a Pechino nel 1934. Il suo primo romanzo "Viva la gioventù" risale al 1953. Nel corso dei suoi 50 anni di carriera ha pubblicato oltre cento racconti, novelle, romanzi, prose, poesie, commenti e opere accademiche, tradotti in moltissime lingue; in particolare la traduzione italiana del famoso romanzo "Figure intercambiabili" ha ottenuto un grande successo. Nelle sue opere resta preminente la riflessione sulla vita

politica della Cina contemporanea.

Titoli: Volete mettere la zuppa agropiccante



Wang Shou

Nato a Nanchino nel 1958, è cresciuto nel distretto militare di Pechino. Durante la Rivoluzione Culturale, appena adolescente, perde i genitori spediti a lavorare nelle campagne. E' così costretto a vivere da solo col fratello e altri ragazzi rimasti senza famiglia. Questo fase è contrassegnata dalla ribellione, dalle risse e dalla prigionia. Per il suo stile di scrittura "rivoluzionario", che ricorda la Beat Generation, il New York Times lo ha definito "il Kerouac cinese"; i suoi lavori descrivono la generazione culturalmente confusa dopo la Rivoluzione Culturale.

Titoli: Metà fuoco, metà acqua



Yu Hua

È considerato uno degli autori più influenti della Cina contemporanea e tra i più acclamati autori della nuova generazione di scrittori cinesi. Nel 1998 ha vinto il Premio Grinzane Cavour e nel 2014 il Premio letterario Giuseppe Acerbi. In tutta la sua produzione letteraria, estremamente diversificata, rimane sempre presente il tema della violenza.

Titoli: Mao Zedong è arrabbiato. Verità e menzogne del pianeta Cina

GIAPPONE



Takashi Hiraide

Nato nel 1950 nella prefettura di Fukoka, si trasferisce a Tokyo per studiare all'università. Fin da giovanissimo inizia a pubblicare poesie e racconti e oggi è considerato uno dei più importanti e raffinati poeti giapponesi. *Il gatto venuto dal cielo*, pubblicato nel 2014, è oggetto di culto in patria ed è diventato un autentico bestseller in Francia, Inghilterra e Stati Uniti.

Titoli: Il gatto venuto dal cielo



Yasunari Kawabata

Nato nel 1899 a Osaka è considerato uno dei maggiori scrittori giapponesi; l'inizio della sua carriera di scrittore coincide con il periodo in cui la società giapponese inizia a conoscere la letteratura occidentale. Autore di molti romanzi e racconti, vanta un'intensa attività letteraria e nel 1968 è insignito del **Premio Nobel** per la Letteratura - primo giapponese a ricevere il riconoscimento. Muore, probabilmente suicida, nel 1972.

Titoli: La casa delle belle addormentate, Il suono della montagna



Yukio Mishima

Nato a Tokyo nel 1925, primo autore giapponese a riscuotere successo fuori dal proprio paese, rappresenta una figura scomoda per il mondo intellettuale giapponese a causa del proprio orientamento sessuale e politico, dichiaratamente nazionalista. Nel 1970 si toglie la vita con un suicidio rituale dei samurai.

Titoli: Dopo il banchetto, la voce delle onde, Atti di adorazione, Sella meravigliosa, Sete d'amore, Confessioni di una maschera, La casa delle belle addormentate



Haruki Murakami

Nato nella città di Kyoto nel 1949, le sue opere sono tradotte in circa cinquanta lingue e i suoi libri, che hanno venduto milioni di copie, riscuotono i consensi della critica e numerosi premi letterari. Fin dal 1979 anno di uscita del suo primo romanzo, *Ascolta la canzone del vento*, Murakami si è imposto sulla scena letteraria del suo paese come uno scrittore di primo piano che non sembra appartenere alla tradizione

giapponese.

Titoli: La ragazza dello Sputnik, Tokyo Blues, L'arte di correre, Kafka sulla spiaggia, 1Q84, L'assassinio del commendatore, La strana biblioteca, Ranocchio salva Tokyo, L'incolore Tazaki Tsukuru e i suoi anni di pellegrinaggio.



Kirino Natsuo

Nata nel 1951 dopo la laurea in legge inizia la sua carriera di scrittrice pubblicando romanzi rosa, per poi passare, negli anni '90, ai romanzi gialli e hard boiled. Protagonista di molti romanzi è la detective Miro Murano.

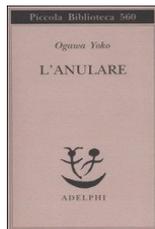
Titoli: Real world, Le quattro casalinghe di Tokyo.



Kenzaburo Oe

Nato nel 1935 nell'Isola di Shikoku ha iniziato la sua carriera di scrittore con la pubblicazione del suo primo romanzo *Animale d'allevamento* nel 1958. Per le sue opere Kenzaburo Oe ha ricevuto numerosi premi letterari e nel 1994 l'Accademia di Svezia gli ha conferito il **Premio Nobel** per la Letteratura.

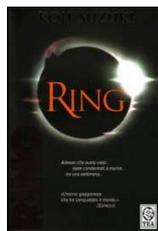
Titoli: Un'esperienza personale, Gli anni della nostalgia, L'eco del paradiso, La cultura contro i nazionalismi



Yoko Ogawa

Nata nel 1962 Okoyama, è considerata dalla critica letteraria, una delle più importanti autrici post-moderne, vincitrice di numerosi premi letterari giapponesi. La scrittura di Yoko Ogawa è tanto gradevole quanto penetrante.

Titoli: L'anulare



Koji Suzuki

Questo autore, nato nel 1957, è noto al grande pubblico per la pubblicazione della serie Horror "Ring". E' membro del comitato per il premio giapponese del romanzo fantastico

Titoli: Ring, Spiral, Loop, Dark water



Jun Ichiro Tanizaki

Nato a Tokyo nel 1886 è ritenuto uno dei maggiori scrittori del suo tempo, autore di molti racconti e romanzi che hanno al centro la bellezza femminile. La sua prima pubblicazione risale al 1910. Grazie alla lettura delle opere di Edgar Allan Poe si avvicina alla cultura occidentale, per poi riavvicinarsi alla letteratura classica negli ultimi anni della sua vita. Muore nel 1965.

Titoli: Neve sottile



Yuko Tsushima

Pseudonimo di Satoko Tsushima, nata a Tokyo nel 1947, ha iniziato a pubblicare le sue prime opere mentre frequenta l'Università femminile Shirayuri e, a 24 anni, ha pubblicato la prima raccolta di racconti. Scrittrice molto prolifica, ha vinto numerosi premi letterari. È morta a Tokyo nel 2016.

Titoli: Il figlio della fortuna



Yasushi Inoue

Nato nel 1907. Gran parte della sua produzione letteraria è costituita da romanzi storici ambientati nel cinquecento in Giappone e in altri paesi asiatici. Dopo la laurea in lettere conseguita nel 1936 intraprende la professione giornalistica, l'approccio con la scrittura avviene solo nel 1947 con la pubblicazione del suo primo romanzo. È morto a Tokyo nel 1991.

Titoli: morte di un maestro di te



Banana Yoshimoto

Pseudonimo di Mahoko Yoshimoto, nata a Tokyo nel 1964, ha iniziato a scrivere fin da piccola; in alcune interviste ha dichiarato che a spingerla in questa direzione potrebbe essere stato, più che l'esempio del padre, noto poeta, scrittore e saggista, quello della sorella Sawako, di sette anni più grande, famosa disegnatrice di manga con lo pseudonimo di Ha-runo Yoiko. Il suo esordio letterario risale al 1987 con la pubblicazione di *Kitchen*, che riscuote da subito un grande successo di pubblico.

Titoli: Kitchen, Delfini, Moshi Moshi, Le sorelle Donguri, Il corpo sa tutto, Andromeda height, Arcobaleno, Il corpo sa tutto, Il lago, Il dolore le ombre la magia, High e Dry primo amore, Un viaggio chiamato vita, Honeymoon.



Miri Yu

Da genitori sudcoreani Miri Yu nasce ad Yokohama nel 1968. Inizia la sua carriera come attrice teatrale prima in una compagnia di Tokyo successivamente in una compagnia da lei fondata. Le prime pubblicazioni risalgono ai primi anni novanta, mentre il suo primo romanzo, fortemente autobiografico, viene pubblicato nel 1994.

Titoli: Oro rapace

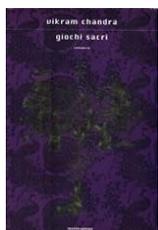
INDIA



Chitra Benerjee Divakaruni

Scrittrice indiana di lingua inglese nata nel 1956, autrice di numerosi romanzi che affrontano il tema del disagio dell'emigrazione e la difficile costruzione dell'identità tra tradizione e libertà.

Titoli: I dolci profumi del Bengala, La ragazza oleandro, Raccontami una storia speciale, Il palazzo delle illusioni, Anad e la conchiglia magica, Sorella del mio cuore, Anad e lo specchio del di fuoco e del sogno, Matrimonio combinato, La regina dei sogni, La maga delle spezie, Il fiore del desiderio.



Vikram Chandra

Indiano di Nuova Delhi, ha pubblicato il suo primo romanzo nel 1995. Oltre ai romanzi Vikram Chandra è autore di sceneggiature per il cinema.

Titoli: Giochi sacri

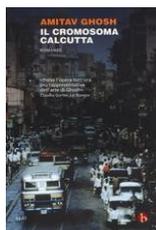
ù



Anita Desai

Scrittrice indiana, scrive le sue opere in inglese fin dal suo debutto letterario nel 1963; nei suoi romanzi tratta prevalentemente della condizione femminile e delle diverse fasi dell'esistenza offrendo così una visione originale e sconosciuta dell'India.

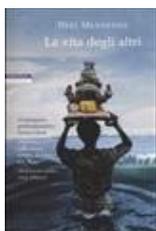
Titoli: Fuoco sulla montagna, Viaggio a Itaca, Notte e nebbia a Bombay, Diggiunare divorare, Chiara luce del giorno.



Amitav Ghosh

Nato nel 1956 a Calcutta, ha intrapreso la professione giornalistica e, successivamente, si è dedicato all'insegnamento presso l'Università di New York. E' definito dai critici il più grande scrittore indiano in lingua inglese.

Titoli: La grande cecità, I fiume dell'oppio, Mare di papaveri, Lo schiavo del manoscritto, Il paese delle maree, Circostanze incendiarie, Le linee d'ombra, Il cromosoma Calcutta



Neel Mukherjee

Indiano di nascita, britannico di adozione; autore di numerosi romanzi che hanno riscosso un notevole successo di pubblico e di critica. In Gran Bretagna, dove vive, ha ricevuto anche numerosi premi letterari.

Titoli: La vita degli altri



Anita Nair

Indiana di Bangalore, nata nel 1966, scrive in lingua inglese. La pubblicazione del suo primo romanzo risale al 2001, ma è con il secondo "Cuccette per signora" edito nel 2002, che ottiene il successo internazionale.

Titoli: La ferocia nel cuore, Sapore amaro, Il custode della luce, L'alfabeto delle spezie, Una casa di petali rossi, L'arte di dimenticare, Padrona e amante, Cuccette per signora, Un uomo migliore



Arundhati Roy

Nata nel 1961, oltre che scrittrice, Arundhati Roy è un'attivista politica impegnata nel campo dei diritti umani, dell'ambiente e dei movimenti anti-globalizzazione. Nel 1997 esce il suo primo romanzo *Il dio delle piccole cose* ed è un successo.

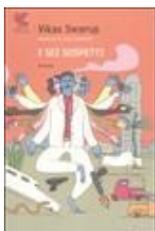
Titoli: Il mistero della suprema felicità, Il Dio delle piccole cose, Quando arrivano le cavallette, Guida all'impero per la gente comune, In marcia con i ribelli, L'impero e il vuoto, India, Cose che si possono o non si possono dire.



Bulbul Sharma

Scrittrice, pittrice e illustratrice di libri per ragazzi vive e lavora a Nuova Delhi. Impegnata nel sociale, ha anche fondato una Onlus che si occupa di insegnare l'arte ai bambini poveri e disabili. In Italia si è fatta conoscere per il romanzo *Banana-flower*.

Titoli: Banana Flower, La donna perfetta



Vikas Swarup

Scrittore e diplomatico indiano, dal suo romanzo più famoso "Dodici domande" è stato tratto il film pluri-premiato *The millionaire*. Dal 2005, anno di uscita del primo romanzo, sono state pubblicate altre due opere che hanno riscosso un notevole successo di pubblico. I suoi tre romanzi hanno in comune il racconto dell'India con le sue tradizioni e i suoi enormi contrasti.

Titoli: I sei sospetti

VIETNAM



Pham Thi Hoai

Scrittrice vietnamita naturalizzata tedesca; il suo romanzo *“Il messaggero celeste”*, uscito nel 1988, nonostante la censura del governo vietnamita, ha riscosso un notevole successo internazionale. In seguito l’autrice ha pubblicato altri romanzi, saggi e racconti. In Germania, paese dove vive da molti anni ha tradotto in vietnamita l’opera di Kafka, Mann e altri autori classici tedeschi.

Titoli: Il messaggero celeste



Duong Thu Huong

Scrittrice e attivista politica vincitrice di numerosi premi letterari tra cui il Premio Grinzane Cavour nel 2005. Per i suoi scritti ha più volte subito la censura da parte degli organi governativi del suo paese. Nel 1987 con la pubblicazione del suo primo romanzo conosce il successo internazionale. I suoi romanzi narrano storie d’amore ambientate nella società vietnamita del dopoguerra.

Titoli: La valle dei sette innocenti

Per conoscere altri autori e autrici

disponibili nelle altre biblioteche di Bologna

- **Han Kang – Corea del Sud**
 - La vegetariana
 - Atti umani
 - Convalescenza
- **Chong-Myong Yi – Corea del Sud**
 - La guardia, il poeta e l'investigatore
 - Le regole del quadro
- **Kim Un-Su – Corea del Sud**
 - I cospiratori
- **Kiong-Suk Sin – Corea del Sud**
 - Io ci sarò
 - Prenditi cura di lei
 - La danzatrice di Seul
- **Min-gyu Pak – Corea del Sud**
 - Pavana per una principessa defunta
- **Ji-Young Gong – Corea del Sud**
 - Come una sorella
 - Le nostre ore felici
- **Yu-Jong Chong – Corea del Sud**
 - Le origini del male
- **Hyeonseo Lee - Corea del Nord**
 - La ragazza dai sette nome. La mia fuga dalla Corea del Nord
- **Tew Bunnag - Thailandia**
 - Cortina di pioggia
 - Il viaggio di Naga
- **Pira Sudham - Thailandia**
 - La terra dei monsoni
 - Racconti Thailandesi
- **Saneh Sangsuk - Thailandia**
 - Veleno
 - Una Storia vecchia come la pioggia
- **Toshikazu Kawagochi - Giappone**
 - Finchè il caffè è caldo
- **Genki Kawamura - Giappone**
 - Se i gatti scomparissero dal mondo

- **Hua Yu - Cina**
 - Cronache di un venditore di sangue
 - Le cose del mondo sono fumo
 - Brothers – Parte prima
 - Brothers – Parte seconda Arricchirsi è glorioso
 - Vivere
 - Torture
 - L'eco della pioggia
 - Storia d'amore
 - La Cina in dieci parole
 - Settimo giorno

- **Aravid Adiga - India**
 - Selection day
 - La tigre bianca
 - L'uomo della torre
 - Fra due omicidi

- **Kiran Desai - India**
 - Eredi della sconfitta
 - La mia nuova vita sugli alberi

- **Rohinton Mistry - India**
 - Un lungo viaggio
 - Un perfetto equilibrio
 - Questioni di famiglia

- **Alka Saraogi - India**
 - Bypass al cuore di Calcutta
 - Shining India
 - Storia di Rudy Di



***Biblioteca
Scandellara-Mirella Bartolotti***

Via Scandellara 50 - 40138 Bologna

tel. 051 219 43 01

bibliotecascandellara@comune.bologna.it



per ricevere la newsletter

<http://www.bibliotechebologna.it/articoli/58706/id/87458>

catalogo online

<https://sol.unibo.it/SebinaOpac/.do>

www.bibliotechebologna.it